English

OWNER'S MANUAL

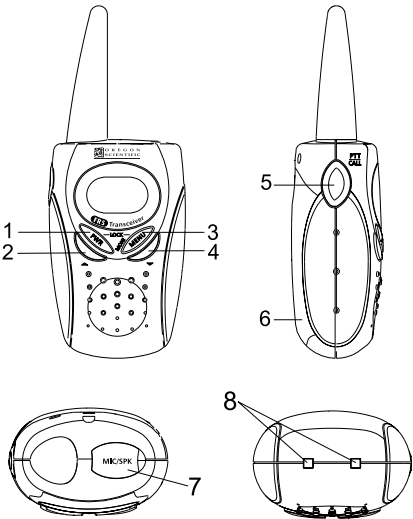
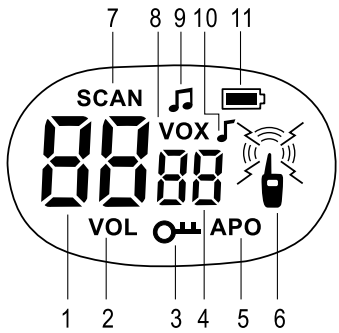
TP-329

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ TP329 as your product of choice. This product is a portable, easy-to-use two-way radio transceiver. You can use it to contact your family and friends at shopping malls, amusement parks, or even sports events!

The transceiver has 14 channels and 38 CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) codes. If someone else is using the same channel as yours, and you do not want to hear that person, you can select another channel or use the CTCSS feature. You can talk with a person who has the same transceiver if both are tuned to the same channel and/or CTCSS code.

KEY FEATURES

1. **PWR button**
Press and hold the PWR button for two seconds to enable/
disable the transceiver.
2. **▲ button**
The Up button is used to adjust volume and settings up one notch.
3. **MENU button**
   a) Press MENU to enter the Menu Functions mode.
   b) Press and hold MENU for 2 seconds to disable Auto-Squelch of the current channel.
4. **▼ button**
The Down button is used to adjust volume and settings down one notch.
5. **Push-To-Talk button**
To talk, press and hold the PTT (Push-To-Talk) button, then speak into the MIC to transmit.
6. **Battery Compartment**
Your transceiver uses three (3) AAA Alkaline batteries for power.
7. **External Microphone/Speaker Jack**
Connect optional microphones, speakers, or earphones into this jack.
8. **Charging Contacts**
If Ni-MH rechargeable batteries are installed, rest the unit on the optional 2-bay Cradle Charger to recharge.

LCD DISPLAY SYMBOLS

Number	Symbol	Explanation
1.	88	Shows the selected channel number.
2.	VOL	Displays when the volume of radio is being adjusted higher or lower.
3.		Display when the Key Lock is activated.
4.	88	Shows the selected CTCSS code number.
5.	APO	Indicates the Automatic Power Off mode is activated.
6.		Displays when your radio is transmitting or the CALL function is set.
		Displays when your radio is receiving a signal.
7.	SCAN	Indicates when the scan mode is activated.
8.	VOX	Displays when the voice detection mode is activated.
9.		Displays when the key tone function is activated.
10.		Indicates that the Roger Beep mode is activated.
11.		Indicates current battery level. The symbol flashes when battery is low.

SAFETY AND CARE INSTRUCTIONS

Safety precautions

Please observe the following safety precautions when setting up and using this product.

· LCD panel – The LCD panel is made of glass, and may break if the unit is dropped or impacted.

· Heat sources – Keep the product away from heat sources such as radia tors, stoves, heaters, and other heat-generating products.

· Water and moisture – Do not use the product in or near water or in high moisture areas such as a bathroom.

Caring for this product

To ensure you receive the maximum benefit from using this product, please observe the following guidelines.

· Cleaning – Use a damp cloth. Do not use liquid cleaning agents, ben zene, thinner, or aerosols.

· Repair – Do not attempt to repair the product or modify the circuitry by yourself. Dangerously high voltages are contained inside the unit. Con tact the retailer or a qualified repairman if the product requires servicing. Only use replacement parts that are recommended by the manufacturer.

· Do not scratch hard objects against the LCD display as this may cause damage.

Caution

· To avoid risk of fire or injury, do not attempt to charge non-recharge able batteries.

· Replace only batteries with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

· Please dispose of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

· No naked flames, such as lighted candles, should be placed near the apparatus.

BASIC FUNCTIONS

Operating the Transceiver

1. To start using your radio, insert three AAA batteries or Ni-MH recharge able batteries (previously charged) into the battery compartment, not ing the polarities
2. Press Power On/Off button to turn on the radio. Adjust the volume to a desired level.
3. Select a channel and /or CTCSS code.
4. Press and hold down the **PTT** (Push-To-Talk) button and speak into the MIC to transmit. The icon will then appear. When you have finished your transmission, release the **PTT** button.
5. The transceiver will automatically play received transmissions if the **PTT** button is not held.

NOTE: You can only communicate with another radio that is using the same channel and/or the same CTCSS code as your radio.

Call Function

You can send a ringer sound to all radios tuned to the same channel and/or the CTCSS code as your radio. To send a call, quickly press **PTT** key twice.

Using the Key Lock

You can lock the buttons on the transceiver to avoid accidentally enabling the device. Press and hold the **POWER** and **MENU** buttons to enable or disable the Key Lock.

Auto-Squelch Function

Your FRS transceiver has an Auto-Squelch function, which means you will not hear anything on a channel unless someone is transmitting nearby on the same channel. You can turn off the Auto-Squelch to hear weaker, distant transmissions by pressing and holding **MENU** for 2 seconds. The enable the function again, press and hold **MENU** for 2 seconds.

MENU OPTIONS

To access the Menu Options, press the MENU button. The transceiver will then toggle between the following configurable settings.

Symbol	Setting	Description
88	Channel	Selects channel for transmission
88	CTCSS	Selects a CTCSS code for the current channel
VOX	VOX	Enable/disable voice-activated transmission
	Roger Beep	Enable/disable beep heard after the finish of a received transmission
	Key Tone	Enable/disable beep when a key on the trans ceiver is pressed
APO	Automatic Power-Off	Enable/disable automatic shut-off after device is idle for 2 hours

NOTE: When you are finished configuring the current setting, press **MENU** again to confirm and move to the next setting. To confirm the changes but quit the Menu Options, press **PTT**.

Selecting a Channel

Select between the 14 channels of the transceiver to use to communicate with others. To transmit, the transmitter and the receiver must be on the same channel.

Scanning

When you are selecting a channel, you can also activate the channel scan function by pressing and holding ▲ or ▼. SCAN will be shown on the display. If a valid signal is present, the transceiver will pause on the current active channel. Press a button to set this as your channel. Otherwise, the scan mode will then immediately search for the next channel if no button is pressed after 5 seconds. During scan, pressing **PTT** or **MENU** key will stop the scan mode and exit the menu. Or, pressing **MENU** key will stop scanning and go to the next setting.

Selecting a CTCSS code

The CTCSS is like having a sub-channel within a channel, giving you greater communication flexibility. It lets you talk and listen to other transmitters set to BOTH the same channel and CTCSS code. There are 38 CTCSS codes to choose from (see Appendix).

Scanning the CTCSS

You can also activate the CTCSS scan function by pressing and holding ▲ or ▼. SCAN will be shown on the display. If a valid signal is present, the transceiver will pause on the current active CTCSS channel. Press a button to set this as your CTCSS channel. Otherwise, the scan mode will then immediately search for the next CTCSS channel if no button is pressed after 5 seconds. During scan, pressing **PTT** or **MENU** key will stop the scan mode and exit the menu. Or, pressing **MENU** key will stop scanning and go to the next setting.

Setting VOX

This setting automatically detects and transmits your voice through the selected channel, without needing to push and hold **PTT**. Select between 3 levels of VOX by pressing ▲ or ▼ key. The icon VOX is displayed when this function is enabled.

LCD Symbol	Description
0	VOX disabled
1	Low sensitivity – only audibly loud voices are transmitted (useful for noisy environment)
2	Normal sensitivity – ideal setting for voice-activated transmission
3	High sensitivity – all detected sounds (includ ing noise) are transmitted

Roger Beep Mode

If the Roger Beep mode is enabled, the receiving party will hear a beep tone when you finish transmitting a message. This avoids situations where messages are interrupted because the other party is not aware that the transmission is not finished. Press ▲ or ▼ to activate or deactivate the Roger Beep function. Icon will be shown if activated.

Key Tone

The Key Tone function, if enabled, causes the unit to beep whenever a button is pressed. Press ▲ or ▼ to activate or deactivate the Key Tone function. Icon '' will be shown if activated.

APO Function (Automatic Power Off)

This function enables your transceiver to automatically shut itself off if left idle for 2 hours. Press ▲ or ▼ key to activate or deactivate the APO function. Icon APO will be shown if activated.

NOTE: To re-enable the transceiver after automatic shut-off, simply press PWR button.

CHARGING CONTACTS (OPTIONAL)

You can directly charge Ni-MH rechargeable batteries without taking batteries out from the battery compartment by using an optional 2-bay cradle charger (sold separately). You can recharge up to two radios at the same time. The LED on the cradle charger will light red when the transceivers are charging. Complete charging takes about 14 to 1 6 hours.

Located inside the transceiver's battery compartment is a charging switch, which enables the recharging of batteries. When placed on the cradle. The switch must be set to 'ON' when rechargeable batteries are used and recharged using the cradle. If alkaline batteries are used, the switch should be set to 'OFF'.

WARNING: Do not put transceivers into the charger when using alkaline batteries.

CAUTION: The cradle charger does not automatically switch off after the batteries have been fully recharged. As such, there is a danger of overcharging, which may shorten the batteries' lifespan heavily.

APPENDIX

Channel Frequencies

Channel	Frequency (in MHz)	Channel	Frequency (in MHz)
01	462.5625	08	467.5625
02	462.5875	09	467.5875
03	462.6125	10	467.6125
04	462.6375	11	467.6375
05	462.6625	12	467.6625
06	462.6875	13	467.6875
07	462.7125	14	467.7125

CTCSS Privacy Codes

Channel	Frequency (in Hz)	Channel	Frequency (in Hz)
01	67.0	20	131.8
02	71.9	21	136.5
03	74.4	22	141.3
04	77.0	23	146.2
05	79.7	24	151.4
06	82.5	25	156.7
07	85.4	26	162.2
08	88.5	27	167.9
09	91.5	28	173.8
10	94.8	29	179.9
11	97.4	30	186.2
12	100.0	31	192.8
13	103.5	32	203.5
14	107.2	33	210.7
15	110.9	34	218.1
16	114.8	35	225.7
17	118.8	36	233.6
18	123.0	37	241.8
19	127.3	38	250.3

SPECIFICATIONS

RX Frequency .... **462.5625 - 467.7125 MHz**
Channels. **14**
Modulation type .... **FM**
Antenna impedance .... **.50 Ohm**
Microphone .... **condenser Type**
Power supply .... **3 × AAA Alkaline**
Sensitivity at 12dB Sinad .... **.0.5µV**
Adjacent Channel Rejection **45dB**
Audio Squelch .... **Auto**
Audio output power .... **100mW @ 8 Ohm**
Audio Distortion **7%**
RF Output Power .... **500 mW @4.5VDC**
Harmonic Emissions .... **> = 46dB**
Dimensions (HWD) .... **87×54×36mm**
Weight(without batteries) **74g**

ADDITIONAL RESOURCES

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about your transceiver and other Oregon Scientific™ products such as digital cameras, hand-held organizers, alarm clocks, and weather stations. The website also includes contact information for our customer service department, in case you need to reach us.

Español

Manual de usuario

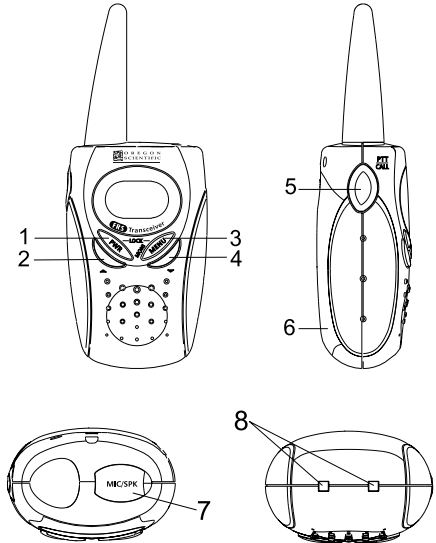
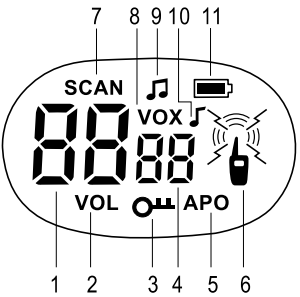
TP-329

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir Oregon Scientific™ TP329. Walkie Talkie de dos vías fácil de usar. ¡Usted puede usarla para ponerse en contacto con familia y amigos en centros comerciales, parques de diversión, o incluso en competencias deportivas!

El walkie-talkie tiene 14 canales y 38 códigos CTCSS (Frecuencias Privadas). Si otra persona está utilizando el mismo canal que el suyo y usted no quiere oír a esa persona, puede seleccionar otro canal o emplear la función CTCSS. Puede conversar con una persona que tiene el mismo walkie-talkie si ambos sintonizan el mismo canal o código CTCSS.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1. **Botón de encendido/apagado (PWR)**
Presione y mantenga el botón PWR durante dos segundos para activar/ desactivar el walkie-talkie.
2. **Botón ▲ (Hacia arriba)**
Este botón se utiliza para llevar el volumen y ajustes a un nivel superior.
3. **Botón MENU**
   a) Presione MENU para ingresar al modo Funciones de Menú. (Menu Functions).
   b) Presione y mantenga MENU durante 2 segundos para deshabilitar la suspensión automática de ruido del actual canal. .
4. **Botón ▼ (Hacia abajo)**
Este botón se utiliza para llevar el volumen y ajustes a un nivel inferior.
5. **Botón PTT (Pulse-para-Hablar)**
Presione y mantenga este botón para hablar. Hable en el micrófono (MIC) para realizar la transmisión.
6. **Compartimiento de baterías**
Su walkie-talkie usa tres (3) pilas alcalinas AAA.
7. **Toma externo para micrófono/altavoz**
Utilice este tema para conectar auriculares, altavoces y micrófonos adicionales.
8. **Dispositvos de carga**
Si tiene instaladas baterías recargables, realice la recarga colocando el aparato en el cargador doble de mesa opcional .

Información en la pantalla de cristal líquido

Número	Símbolo	Explicación
1.	88	Muestra el número de canal seleccionado.
2.	VOL	Muestra el volumen de la radio si se lo aumenta o disminuye.
3.		Muestra cuando está activado el sistema de bloqueo de teclas
4.	88	Muestra el número del código CTCSS seleccionado.
5.	APO	Indica que el Modo de Apagado Automático se encuentra activado.
6.		Aparece cuando su radio está realizando una transmisión o se configura la función CALL.
		Aparece cuando su radio está recibiendo una señal.
7.	SCAN	Indica cuando está activado el modo de escaneado.
8.	VOX	Aparece cuando el modo de detección de voces está activado.
9.		Se exhibe cuando la función de tono del teclado está activada.
10.		Indica que el modo Beep Roger está activado.
11.		Indica el nivel de la batería. El símbolo se muestra intermitente cuando el nivel de carga de batería es bajo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CUIDADO

Precauciones de seguridad

Sírvase tomar las siguientes precauciones de seguridad durante la configuración y utilización del producto.

· Panel LCD- El panel LCD está hecho de vidrio y puede romperse si el aparato recibe un golpe o se cae.

· Calentamiento de fuentes–Mantener el producto lejos de fuentes de calor como radiadores, estufas, calentadores y cualquier otro producto que genere calor.

· Agua y humedad–No utilizar el producto adentro o cerca del agua o en lugares muy húmedos como un baño.

Cuidados para este producto

Para asegurarse de recibir el máximo beneficio al utilizar este producto, por favor preste mucha atención a las siguiente pautas.

· Limpieza–Utilice una tela húmeda. No use artículos de limpieza líquidos, benceno, solvente o aerosoles.

· Reparación–No intente reparar el producto o modificar el sistema de circuitos. La unidad tiene alto voltaje peligroso en el interior. Contacte al vendedor minorista o al servicio técnico autorizado si el producto necesita ser reparado. Sólo use las piezas de recambio recomendadas por el fabricante.

· No raspe la pantalla de cristal líquido con objetos duros ya que puede dañarla.

Advertencia

· Para evitar riesgo de incendio o lesión, no intente cargar las baterías no recargables.

· Reemplace las baterías por las del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas por el fabricante.

· Elimine las baterías viejas o defectuosas de manera inocua para el ambiente en conformidad con la legislación en vigencia.

· Mantener todo tipo de llamas, por ejemplo velas encendidas, lejos del aparato.

FUNCIONES BÁSICAS

Funcionamiento del Transceptor

1. Para comenzar a usar su radio, inserte tres pilas AAA o baterías recargables de NI-MH (ya cargadas) en el compartimiento de la batería, respetando las polaridades.
2. Presione el botón de encendido POWER ON/OFF.. Ajuste el volumen al nivel deseado.
3. Seleccione un canal o código CTCSS.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón **PTT** (Push-To-Talk) y hable en el micrófono (MIC) para comenzar la transmisión. Luego aparecerá el siguiente ícono . Libere el botón**PTT** una vez finalizada la transmisión
5. El transceptor automáticamente ejecutará las transmisiones recibidas si no se mantiene sujeto el botón **PTT**.

NOTA: Sólo podrá comunicarse con otra radio que esté empleando el mismo canal o el mismo código CTCSS que su radio.

Función de llamado

Puede enviar un sonido de timbre a todas las radios sintonizadas en el mismo canal o código CTCSS que su radio. Para enviar un llamado, oprima rápidamente la tecla de **PTT** dos veces.

Uso del bloqueo de teclas

Puede bloquear los botones del walkie-talkie e impedir que se el aparato se active de manera accidental. Pulse y mantenga los botones **POWER** y **MENU** para activar o desactivar la función de bloqueo de teclas (Key Lock).

Función automática de supresión de ruidos

Su walkie-talkie tiene una función automática se supresión de ruidos, que

significa que no oirá nada en un canal a menos que alguien esté transmitiendo cerca en el mismo canal. Puede apagar el supresor automático de ruidos para oír las transmisiones más débiles y distantes presionando y manteniendo **MENU** durante 2 segundos. Para activar la función nuevamente, presione y mantenga **MENU** durante 2 segundos

OPCIONES DEL MENÚ

Para acceder a las Opciones del Menú, pulse el botón MENU. El walkie-talkie alternará entre los siguientes configuraciones posibles.

Símbolo	Posición	Descripción
88	Canal	Selecciona el canal para la transmisión
88	CTCSS	Selecciona un código CTCSS para el canal actual
VOX	VOX	Activa/desactiva la transmisión activada por voz
	Roger Beep	Activa/desactiva la función de oír un sonido al finalizar la transmisión de una llamada recibida
	Tono del teclado	Activa/desactiva la función de oír un sonido al finalizar la transmisión de una llamada recibida
APO	Apagado automático	Activa/desactiva el apagado automático del aparato después de 2 horas de inactividad

NOTA: Cuando finalice la configuración del actual ajuste, presione **MENU** nuevamente para confirmar y seguir al siguiente ajuste. Para confirmar los cambios y abandonar las Opciones del Menú, presione **PTT**.

Selección de un canal

Seleccione entre los 14 canales del transceptor para comunicarse con otros. Para mantener una comunicación, el transmisor y el receptor deben estar en el mismo canal.

Escaneado

Cuando se encuentre seleccionando un canal, puede también activar la función de escaneado de canal al presionar y mantener ▲ o ▼. SCAN se exhibirá en el visor. Si se presenta una señal válida, el walkie-talkie se detendrá en el actual canal activo. Oprima un botón para configurarlo como su canal. Si no lo hace, el explorador inmediatamente buscará el siguiente canal si no se pulsa un botón dentro de los 5 segundos. Se detiene el proceso de escaneado al presionar la tecla **PTT** o **MENU** y abandona el menú. O presionando la tecla **MENÚ** se detiene la exploración y sigue al siguiente ajuste.

Selección de un código CTCSS (Frecuencias Privadas)

CTCSS es como tener un subcanal dentro de un canal, que le otorga mayor flexibilidad de comunicación. Le permite hablar y escuchar a otros transmisores SIEMPRE y CUANDO se encuentren en el mismo canal y código CTCSS. Existen 38 códigos CTCSS para elegir (ver apéndice).

Escaneado CTCSS

Puede activar la función de escaneado CTCSS al presionar y mantener ▲ o ▼. SCAN aparecerá en la pantalla. Si se presenta una señal válida, el walkie-talkie se detendrá en el actual canal CTCSS activo. Presione un botón para configurarlo como su canal CTCSS. Si no lo hace, el explorador inmediatamente buscará el próximo canal CTCSS si no se presiona un botón dentro de los 5 segundos. Durante la exploración, al presionar la tecla **PTT** o **MENU** detendrá el modo de escaneado y saldrá del menú. O al presionar la tecla **MENU** se detendrá la exploración e irá al próximo ajuste.

Ajuste VOX (Transmisión activada por voz)

Este ajuste detecta y transmite automáticamente su voz a través del canal seleccionado, sin necesidaT de presionar y mantener **PTT.** Seleccione entre los 3 niveles de VOX presionando las teclas ▲ o ▼. El icono VOX se exhibe cuando la función se encuentra activada.

Símbolo LCD	Descripción
0	VOX desactivado
1	Baja sensibilidad- solo las voces lo suficientemente audibles se transmiten (útil para ambientes ruidosos)
2	Sensibilidad normal–ajuste ideal para la transmisión activada por voz
3	Alta Sensibilidad–todos los sonidos detec(incluidos los ruidos) son transmitidos.

Modo Recibido (Tono de Cambio)

Si el modo Recibido está activado, la parte receptora oirá un sonido cuando usted finalice la transmisión de un mensaje. De esta manera se evitan situaciones en las que los mensajes son finalizados anticipadamente porque la otra parte no sabe que la transmisión no ha terminado. Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la función Roger Beep . Se exhibirá el ícono si se encuentra activado.

Tono del teclado

Si se activa la función Tono del teclado (Key tone) permite que el aparato realice un sonido si se presiona un botón. Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la función Tono del teclado. Se exhibirá el ícono '' si se activa.

Función APO (Apagado Automático)

Esta función permite el apagado automáticamente del aparato si no se lo utiliza durante 2 horas. Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la función de apagado automático (APO). Se exhibirá el ícono APO si se encuentra activado.

NOTA: Para reactivar el walkie-talkie después del apagado automático, apretar el botón PWR, simplemente.

CARGADOR DE BATERIA (opcional)

Puede cargar las baterías recargables Ni-MH sin quitar las baterías del compartimiento utilizando un cargador de mesa doble optativo que se vende por separado. Puede recargar hasta dos radios al mismo tiempo. Durante el proceso de carga en el cargador, la pantalla de cristal liquido se iluminará de color rojo. La carga completa demora entre 14 y 16 horas.

En el interior del compartimiento para baterías del walkie-talkie hay un interruptor de carga que permite la recarga de baterías. cuando se las coloca adentro del cargador. El interruptor debe ser colocado en 'ON' cuando se utilizan y recargan baterías recargables mediante el cargador. Si se utilizan baterías alcalinas, el interruptor debe ubicarse en la posición 'OFF'.

ADVERTENCIA: No coloque los walkie-talkie en el cargador cuando use baterías alcalinas.

PRECAUCIÓN: El cargador no se apaga automáticamente una vez finalizada la recarga de baterías. Por consiguiente, existe el peligro de sobrecarga que provoca una menor vida útil de las baterías.

APÉNDICE

Frecuencias del canal

Canal	Frecuencia (en MHz)	Canal	Frecuencia (en MHz)
01	462.5625	08	467.5625
02	462.5875	09	467.5875
03	462.6125	10	467.6125
04	462.6375	11	467.6375
05	462.6625	12	467.6625
06	462.6875	13	467.6875
07	462.7125	14	467.7125

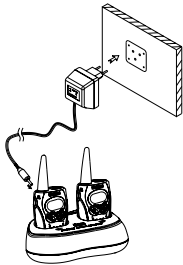
CTCSS Privacy Codes

Canal	Frecuencia (en Hz)	Canal	Frecuencia (en Hz)
01	67.0	20	131.8
02	71.9	21	136.5
03	74.4	22	141.3
04	77.0	23	146.2
05	79.7	24	151.4
06	82.5	25	156.7
07	85.4	26	162.2
08	88.5	27	167.9
09	91.5	28	173.8
10	94.8	29	179.9
11	97.4	30	186.2
12	100.0	31	192.8
13	103.5	32	203.5
14	107.2	33	210.7
15	110.9	34	218.1
16	114.8	35	225.7
17	118.8	36	233.6
18	123.0	37	241.8
19	127.3	38	250.3

ESPECIFICACIONES

Frecuencia RX .... **462.5625 - 467.7125 MHz**
Canales **14**
Tipo de modulación .... **FM**
Impedancia de la antena .... **50 Ohmios**
Micrófono .... **tipo de condensador**
Alimentación .... **3 pilas alcalinas AAA**
Sensibilidad a 12dB Sinad **0,5µV**
Rechazo de canal adyacente **45dB**
Suspensión de audio .... **Automático**
Potencia de salida de audio .... **100mW @ 8 Ohm**
Distorsión de audio 7%
Potencia de Salida de RF. .... **500 mW @4.5VDC**
Emisiones armónicas .... **> = 46dB**
Dimensiones (AAP) .... **87×54×36mm**
Peso (sin pilas). **74g**

RECURSOS ADICIONALES

Visite nuestro sitio web (www.oregonscientific.com) para obtener más información acerca de su transceptor y otros productos Oregon Scientific™ como cámaras digitales, organizadores portátiles, relojes alarmas y estaciones meteorológicas. El sitio web también incluye información de contacto con nuestro departamento de servicio de clientes , en caso de que necesite contactarse con nosotros.

Português

Manual do Usuário

TP-329

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter selecionado o Walkie Talkie TP329 da Oregon Scientific™. Este produto é um transceptor de rádio de duas vias portátil e fácil de usar. Você pode utilizá-lo para contatar sua famí lia e amigos em centros comerciais, parques de diversões ou mesmo em eventos esportivos!

Ele possui 14 canais e 38 códigos CTCSS (Sistema de Silenciador Codificado por Tom Contínuo). Se alguma outra pessoa está utilizando o mesmo canal que o seu, e você não deseja escutá-la, pode selecionar outro canal ou utilizar a função CTCSS. Poderá falar com uma pessoa que tem o mesmo transceptor se as duas pessoas se encontrarem no mesmo canal e/ou código CTCSS.

CARATERÍSTICAS PRINCIPAIS

1. **Botão PWR**

   Mantenha pressionado o botão PWR durante dois segundos para ligar/desligar o rádio.

2. **Botão ▲ (Para acima)**

   Este botão é usado para ajustar o volume e as configurações um ponto para acima.

3. **Botão MENU**

   a) Pressione MENU para entrar no modo Funções de Menu.

   b) Pressione MENU durante 2 segundos para desativar o silenciador automático do canal atual.

4. **Botão ▼ (Para abaixo)**

   Este botão é usado para ajustar o volume e as configurações um ponto para abaixo.

5. **Botão PTT (Pressionar Para Falar)**

   Para falar, mantenha pressionado o botão PTT, e fale no MIC para transmitir.

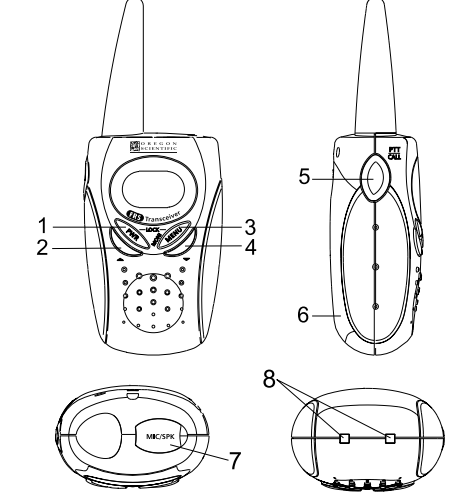
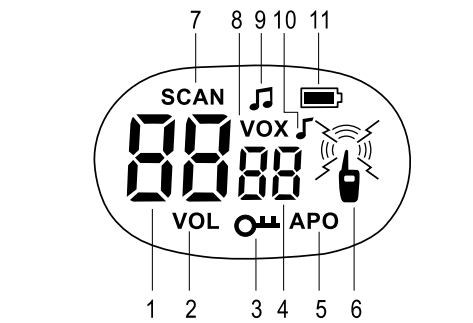
6. **Compartimento de baterias**

   Seu transceptor usa três (3) baterias alcalinas AAA.

7. **Tomada Externa para Microfone/Alto-falante**

   Você pode conectar microfones, alto-falantes ou, fones de ouvido opcionais nesta tomada.

8. **Contatos para a carga**

   Se forem instaladas baterias recarregáveis de Ni-MH, pode apoiar o aparelho no carregador de mesa de 2 compartimentos para recarregá-las.

SÍMBOLOS DA TELA DE CRISTAL LÍQUIDO

Número	Símbolo	Explicação
1.	88	Mostra o número do canal selecionado.
2.	VOL	Aparece quando o volume do rádio está sendo ajustado para mais alto ou mais baixo.
3.		Aparece quando a trava de teclas está ativada.
4.	88	Mostra o número do código de CTCSS selecionado.
5.	APO	Indica que o modo de desligamento automático está ativado.
6.		Indica que seu rádio está transmitindo ou a função CALL está ativada.
		Indica que seu rádio está recebendo um sinal.
7.	SCAN	Indica que o modo de busca está ativado.
8.	VOX	Indica que o modo de ativação por voz está ativada.
9.		Aparece quando a função de tom de teclas está ativada
10.		Indica que o modo de aviso sonoro de recebido e entendido está ativado.
11.		Indica o nível atual de carga da bateria. O símbolo pisca quando a bateria está fraca.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E CUIDADO

Precauções de segurança

Tome as seguintes precauções de segurança ao configurar e utilizar este produto.

- Painel LCD - O painel LCD é de vidro, e se poderia quebrar se o produto cair ou receber uma batida.
- Fontes de calor - Mantenha o produto longe de fontes de calor tais como radiadores, fornos, aquecedores, e outros aparelhos geradores de calor.
- Água e umidade - Não utilize o produto na água nem perto dela; também não o use em áreas muito úmidas tais como o banheiro.

Cuidado deste produto

Para você ficar certo de estar recebendo os máximos benefícios deste produto, cumpra com as seguintes sugestões.

- Limpeza - Utilize um pano úmido. Não utilize produtos de limpeza líquidos, benzeno, aguarrás ou aerossóis.
- Conserto - Não tente consertar o produto nem modificar o circuito elétrico você mesmo. A unidade contém voltagens muito altas e perigosas. Contate o vendedor ou um técnico qualificado se o produto requerer serviço. Use só reposições recomendadas pelo fabricante.
- Não raspe a tela visualizador LCD com objetos duros porque isso pode causar danos.

Atenção

- Para evitar o risco de incêndio ou lesões, não tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua só por baterias do mesmo tipo ou outro equivalente recomendado pelo fabricante.
- Jogue as baterias velhas ou defeituosas em forma que não prejudique o meio ambiente, segundo às leis em vigor.
- Não coloque chamas sem proteção, tais como velas acesas, perto do aparelho.

FUNÇÕES BÁSICAS

Operação do Rádio

1. Para começar a utilizar seu rádio, insira três baterias AAA ou Ni-MH recarregáveis (previamente carregadas) no compartimento de baterias, tomando em conta as polaridades.
2. Pressione o botão **Power On/Off** para ligar o rádio. Ajuste o volume para o nível desejado.
3. Selecione um canal ou o código de CTCSS

   (Sistema de silenciador codificado por tom contínuo).
4. Pressione e mantenha pressionado o botão **PTT** ("Pressionar para falar")

   e fale no MIC para transmitir. Aparecerá o ícone . Quando terminar a transmissão, solte o botão **PTT**.
5. Se você não mantiver o botão **PTT** pressionado, o transceptor reproduzirá automaticamente as transmissões recebidas.

ANOTAÇÃO: Você pode se comunicar com outro rádio que esteja usando o mesmo canal e/ou o mesmo código CTCSS do que seu rádio.

Função de ligação

Você pode enviar um som de chamada para todos os rádios que estiverem usando o mesmo canal e/ou o mesmo código CTCSS do que seu rádio. Para enviar uma chamada, pressione rapidamente a tecla **PTT** duas vezes.

Como utilizar o bloqueio de teclas

Os botões do rádio podem ser travados para evitar ativar acidentalmente o aparelho. Mantenha pressionados os botões **POWER** e **MENU** para ativar ou desativar a Trava de Teclas.

Função de silenciador automático

Seu rádio tem uma função de silenciador automático. Isto quer dizer que você não irá escutar coisa nenhuma em um canal, exceto se tiver alguma pessoa por perto transmitindo no mesmo canal. Pode desligar o silenciador automático para ouvir transmissões mais fracas ou distantes, pressionando e mantendo pressionado o botão **MENU** durante 2 segundos. Para ativar a função novamente, pressione e mantenha o botão **MENU** durante 2 segundos.

OPÇÕES DE MENU

Para ter aceso às opções de menu, pressione o botão **MENU**. O transceptor irá então alternar entre as seguintes configurações possíveis.

Símbolo	Configuração	Descrição
88	Canal	Seleciona o canal para a transmissão
88	CTCSS	Seleciona um código de CTCSS para o canal atual.
VOX	VOX	Ativa/desativa a transmissão ativada pela voz
	Aviso sonoro recebido e entendido	Ativa/desativa o som que se escuta ao finalizar uma transmissão recebida
	Som das teclas	Ativa/desativa o som quando é pressionada uma tecla do transceptor.
APO	Desligue automático	Ativa/desativa o desligamento automático quando o aparelho estiver sem operar por 2 horas.

ANOTAÇÃO: Quando tiver acabado de fazer a configuração atual, pressione **MENU** mais uma vez para confirmar e continue para a próxima configuração. Para confirmar as alterações abandonando as Opções de menu, pressione **PTT**.

Seleção de canais

Você pode selecionar entre os 14 canais do transceptor para se comunicar com outras pessoas. Para transmitir, o transmissor e o receptor devem estar no mesmo canal.

Explorador

Quando estiver selecionando um canal, também pode ativar a função de exploração de canais mantendo pressionado o botão ▲ ou ▼**.** No visualizador você verá SCAN. Se estiver presente um sinal válido, o transceptor irá se deter no canal atualmente ativo. Pressione um botão para configurar esse como seu canal. Caso contrario, o modo de exploração buscará imediatamente o próximo canal se nenhum botão for pressionado depois de 5 segundos. Durante a exploração, se as teclas **PTT** ou **MENU** forem pressionadas, o modo exploração finalizará e você abandonará o menu. Ou, se pressionar a tecla **MENU**, a exploração irá parar e passar para a próxima configuração.

Seleção do código de CTCSS (Sistema de silenciador codificado por tom contínuo)

O CTCSS é como se houver um sub-canal dentro de um canal, que lhe proporciona maior flexibilidade na comunicação. Ele permite você falar e escutar outros transmissores que estiverem TANTO no mesmo canal QUANTO no mesmo código CTCSS. Há 38 códigos CTCSS para fazer sua escolha (veja o Apêndice).

Exploração do CTCSS

Você também pode ativar a função de exploração de CTCSS mantendo pressionado o botão ▲ ou ▼**.** Na tela você verá SCAN . Se estiver presente um sinal válido, o transceptor irá se deter no canal CTCSS atualmente ativo . Pressione um botão para configurar esse como seu canal de CTCSS. Caso contrário, o modo de exploração buscará imediatamente o próximo canal de CTCSS se nenhum botão for pressionado depois de 5 segundos. Durante a exploração, se as teclas **PTT** ou **MENU** forem pressionadas, o modo exploração finalizará e você abandonará o menu. Ou, se pressionar a tecla **MENU**, a exploração irá se deter e passar para a próxima configuração.

Configuração do VOX (transmissão acionada por voz)

Esta configuração detecta e transmite automaticamente sua voz através do canal selecionado, sem necessidade de manter pressionado o **PTT**. Selecione entre 3 níveis de VOX pressionando as teclas ▲ ou ▼. O ícone VOX é visualizado quando esta função é ativada.

Símbolo de LCD	Descrição
0	VOX desativada
1	Baixa sensibilidade - só transmite vozes audíveis fortemente (útil para ambientes ruidosos)
2	Sensibilidade normal - configuração ideal para transmissões ativadas pela voz.
3	Alta sensibilidade - todos os sons detectados (incluindo o ruído) são transmitidos.

Aviso sonoro de recebido e entendido

Se o modo de aviso sonoro estiver ativado, a pessoa que recebe irá escutar um tom de bipe quando você acabar a transmissão de sua mensagem. Isso evita as situações em que as mensagens são interrompidas porque a outra pessoa não sabe se a transmissão acabou. Pressione ou para ativar ▲ ou ▼desativar a função de aviso sonoro de recebido e entendido. O í cone aparecerá se estiver ativado.

Som das teclas

Se estiver ativada, a função de tom de teclas fará o aparelho dar um bipe quando um botão for pressionado. Pressione ▲ para ativar ou ▼ para desativar a função de tom de teclas. O ícone ' ' aparecerá se a função estiver ativada.

Função APO (Desligamento automático)

Esta função permite a seu rádio se desligar automaticamente se estiver sem operar durante 2 horas. Pressione a tecla ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a função APO (desligamento automático). O í cone APO aparecerá se estiver ativado.

ANOTAÇÃO: Para reativar o rádio depois do desligamento automático, simplesmente pressione botão PWR.

BASE DE CARGA

Pode carregar diretamente as baterias recarregáveis Ni-MH sem tirá-las do compartimento de baterias usando um carregador opcional de dois compartimentos. Pode recarregar dois rádios ao mesmo tempo. O LED do carregador acenderá uma luz vermelha enquanto os transceptores estiverem sendo carregados. leva por volta de 14 a 16 horas para carregá-los.

Dentro do compartimento das baterias há um interruptor de carga que ativa a recarga das baterias quando colocadas no carregador. O interruptor deve ser colocado na posição "ON" quando baterias recarregáveis estiverem sendo usadas e recarregadas usando o carregador. Em caso de usar baterias alcalinas, o interruptor deve ser colocado em "OFF".

ATENÇÃO: Não coloque rádio com pilhas comuns para carregar no carregador.

ATENÇÃO: O carregador de mesa não se desliga automaticamente uma vez que as baterias estão recarregadas totalmente. Por isso, há perigo de sobrecarga, que pode diminuir muito a vida útil das baterias.

APÊNDICE

Freqüências de canais

Canal	Freqüência (em MHz)	Canal	Freqüência (em MHz)
01	462.5625	08	467.5625
02	462.5875	09	467.5875
03	462.6125	10	467.6125
04	462.6375	11	467.6375
05	462.6625	12	467.6625
06	462.6875	13	467.6875
07	462.7125	14	467.7125

Códigos de Privacidade de CTCSS

Canal	Freqüência (em Hz)	Canal	Freqüência (em Hz)
01	67.0	20	131.8
02	71.9	21	136.5
03	74.4	22	141.3
04	77.0	23	146.2
05	79.7	24	151.4
06	82.5	25	156.7
07	85.4	26	162.2
08	88.5	27	167.9
09	91.5	28	173.8
10	94.8	29	179.9
11	97.4	30	186.2
12	100.0	31	192.8
13	103.5	32	203.5
14	107.2	33	210.7
15	110.9	34	218.1
16	114.8	35	225.7
17	118.8	36	233.6
18	123.0	37	241.8
19	127.3	38	250.3

ESPECIFICAÇÕES

Freqüência RX .... **462.5625 - 467.7125 MHz**
Canais. **14**
Tipo de modulação .... **FM**
Impedância da antena .... **50 Ohm**
Microfone. .... **tipo de condensador**
Abastecimento elétrico. ....**3 × AAA Alcalina**
Sensibilidade a 12dB Sinad. **0.5µV**
Rejeição de canal adjacente 4**5dB**
Silenciador automático . ... **Auto**
Potência de saída de áudio .... **100mW @ 8 Ohm**
Distorção de áudio .... **Auto**
Potência de saída de RF .... **500 mW @4.5VDC**
Emissões harmônicas .... **> = 4****6dB**
Dimensões (APP) ....**87×54×36mm**
Peso (sem baterias) **74g**

RECURSOS ADICIONAIS

Visite nosso site na web (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre seu rádio e outros produtos da Oregon Scientific™ tais como câmeras digitais, organizadores portáteis, relógios de alarme, e estações meteorológicas. O site da web também inclui informação para contactar nosso departamento de serviço ao cliente, caso você necessitar se comunicar conosco.